



**moto g**<sup>34</sup>  
5G



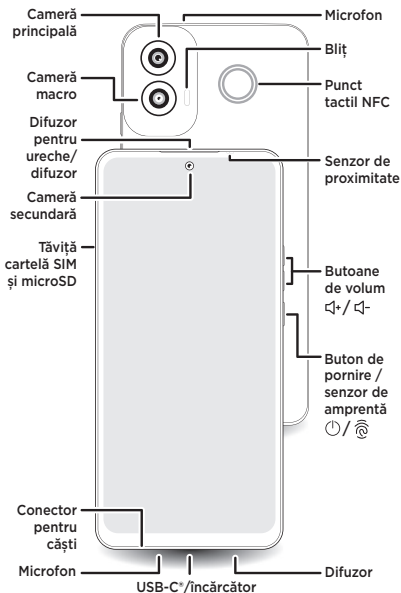
Citește-mă  
Prečítajte si  
Preberi me  
Прочети ме  
Fontos információk  
Základní pokyny  
Informacije  
Σας ενδιαφέρει  
Przeczytaj

## **moto g34 5G**

Română.....	3
Slovenčina.....	7
Slovenščina.....	11
Български.....	15
Magyar.....	19
Čeština.....	23
hrvatski.....	27
Ελληνικά.....	31
Polski.....	36

# Să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citiți informațiile privind aspectele juridice, siguranța și reglementarea furnizate împreună cu produsul.




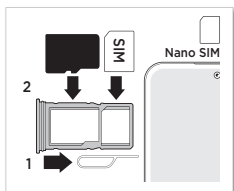
## Introducerea cartelelor și pornirea

- 1 Introduceți cheia SIM în orificiul de lângă tăvița pentru a scoate tăvița.


Aveți grijă să utilizați cartele SIM de dimensiuni potrivite. Nu decupați cartelele SIM.

- 2 Introduceți cartela SIM cu contactele aurii în jos, apoi împingeți ușor tăvița în locaș.

Adăugați un card microSD  (opțional, vândut separat) pentru spațiu de stocare suplimentar.



**Opțiune eSIM:** Este posibil ca telefonul dvs. să aibă un eSIM (cartelă SIM integrată) pe lângă cartela SIM fizică. Contactați furnizorul de servicii pentru detalii dacă doriți să o activați și să o utilizați.

- 3 Țineți apăsat butonul de pornire  pentru a deschide telefonul, apoi urmați instrucțiunile pentru a începe.

Pentru a opri telefonul, țineți apăsat în același timp  +  butonul de pornire și pe cel de creștere a volumului.

Scanați cu aplicația  
**Camera** pentru  
videoclip.



# Ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici puteți găsi ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor** pentru a afla cum se utilizează telefonul și a primi asistență.
- **Obțineți mai multe:** obțineți software, ghiduri de utilizare și altele accesând [www.motorola.com/mymotoq](http://www.motorola.com/mymotoq).
- **Obțineți aplicații:** atingeți **Magazin Play** pentru a parcurge și a descărca aplicații.
- **Conectare cu 5G:** este nevoie de un plan de servicii 5G și acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii.

**Informații de ordin juridic.** Acest ghid prezintă informații importante privind aspectele juridice, siguranța și reglementarea, pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > , apoi scrieți **Informații de ordin juridic** sau accesați [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Rezistent la apă.** Telefonul dvs. nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul rezistent la apă și îngrijirea telefonului dvs., glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor**.

**Încărcarea și siguranța bateriei.** Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul dvs. trebuie scoasă doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, țineți apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul și telefonul repornește. Încărcați telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil (poate fi vândut separat). Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare. Nu încărcați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Încărcătoarele neconforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării sau la deteriorarea produsului. Pentru a vedea standardele aplicabile și a afla mai multe detalii, consultați secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesați [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Avertizare cu privire la utilizarea la volum ridicat.** Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum timp îndelungat. Atunci când volumul căștilor atinge pragul de volum ridicat, apare o avertizare. Atingeți **OK** pentru a o opri sau așteptați între una și cinci secunde, apoi apăsați butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite continuarea modificării volumului.



**Casare și reciclare.** Pentru ajutor cu reciclarea responsabilă a produselor și a ambalajelor, accesați [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.** Nu utilizați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Nu depozitați și nu transportați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 60 °C (140 °F).

**Declinări ale răspunderii legale.** Caracteristicile, serviciile și aplicațiile depind de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele. Se pot aplica termeni/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și celelalte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipării. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații fără avis prealabil.

**Arbitraj.** Achiziția dvs. se supune unei clauze de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum vă puteți retrage, consultați ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

**Informații SAR (pe eticheta electronică).** Pentru a vedea valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > , apoi scrieți **Etichete de reglementare**, tastați **\*#07#** pe tastatura telefonului sau accesați [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Frecvențele și puterea acceptate (modelul XT2363-3).** Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și a disponibilității rețelei.

Mod de funcționare	Gamă de frecvențe în MHz / bandă	Putere de transmisie nominală maximă în dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m la 10 m
GNSS	1164-1215 / 1215-1300 / 1559-1610	N/A
FM	87,5-108	N/A
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23(26*)

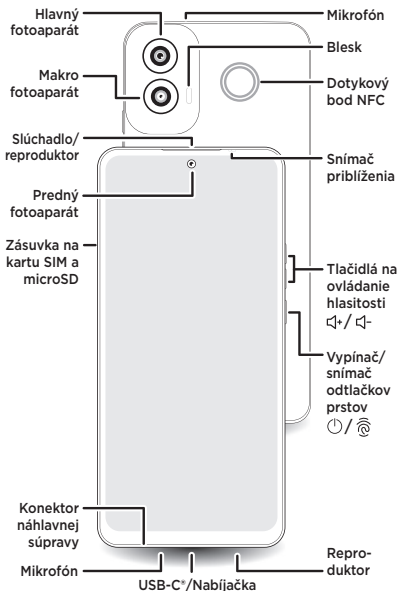
**Drepturi de autor și mărci comerciale.** MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. Sigla microSD este o marcă comercială a SD-3C, LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de proprietarii corespunzători. © 2023 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: **moto g34 5G** (modelul XT2363-3)

Număr manual: 80601752H001-A

# Prvé kroky

Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.




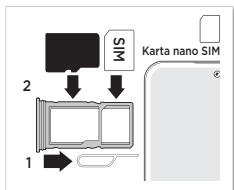
## Vloženie kariet a zapnutie

- 1 Vysuňte zásuvku vložení nástroja na vyberanie karty SIM do otvoru.


Uistite sa, že máte kartu SIM správnej veľkosti a kartu SIM neorezávajte.

- 2 Kartu SIM zasunúte zlatými kontaktmi smerujúcimi nadol a zásuvku potom jemne zatlačte do slotu.

Ak si chcete rozšíriť pamäť, pridajte kartu microSD  (voliteľná, predáva sa samostatne).



**Možnosť eSIM:** Váš telefón môže mať okrem fyzickej karty SIM aj eSIM (vstavaná karta SIM). Ak ju chcete aktivovať a používať, obráťte sa na svojho poskytovateľa služby, od ktorého získate podrobné informácie.

- 3 Zapnite telefón stlačením a podržaním vypínača  a potom postupujte podľa pokynov.

Ak chcete telefón vypnúť, stlačte súčasne vypínač a tlačidlo zvýšenia hlasitosti .

Pre video naskenujte pomocou aplikácie **Fotoaparát**.






# Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na položku **Nastavenia** > **Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Viac:** získajte softvér, používateľské príručky a ďalšie položky na lokalite [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehľadávať alebo stiahnuť aplikácie, klepnite na položku **Obchod Play**.
- **Pripojenie cez 5G:** vyžaduje sa plán služieb 5G a pokrytie sieťou 5G. Dostupné iba vo vybraných oblastiach. Zariadenie nie je kompatibilné so všetkými 5G sieťami. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služby.

**Právne informácie.** Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odpudzovanie vody.** Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom prevedení telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a ťuknite na položku **Nastavenia** > **Pomocník**.

**Bezpečnosť pri nabíjaní a zaobchádzaní s batériou.** Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom. Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nerešartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola (môže sa predávať samostatne). Používanie iných nabíjačiek sa neodporúča a môže zhoršiť výkon nabíjania. Telefón nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C (-4 °F) a vyššej ako 45 °C (113 °F). Nabíjačky, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť pomalé nabíjanie alebo poškodenie produktu. Platné normy a ďalšie informácie nájdete v časti „Právne informácie“ tejto príručky, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti.** Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Ťuknutím na tlačidlo **OK** varovanie zrušíte, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd, potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti výstrahu zrušíte a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



**Likvidácia a recyklácia.** Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémne vysoké alebo nízke teploty.** Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Telefón neskladujte/neprepravujte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 60 °C (140 °F).

**Právne vyhlásenia.** Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné

podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

**Rozhodcovské konanie.** Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup na odhlásenie nájdete v právnej príručke dodanej s vaším telefónom.

**Informácie o SAR (na e-štítku).** Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > 🔍, potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte **\*#07#**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvencie a výkon (model XT2363-3).** Tento telefón dokáže fungovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

Prevádzkový režim	Frekvenčný rozsah MHz/pásmo	Maximálny menovitý vysielací výkon dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350/5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m
GNSS	1164 - 1215/1215 - 1300/1559 - 1610	neuveďené
FM	87,5 - 108	neuveďené
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23 (26*)

**Autorské práva a ochranné známky.** MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a ďalšie súvisiace značky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC. USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

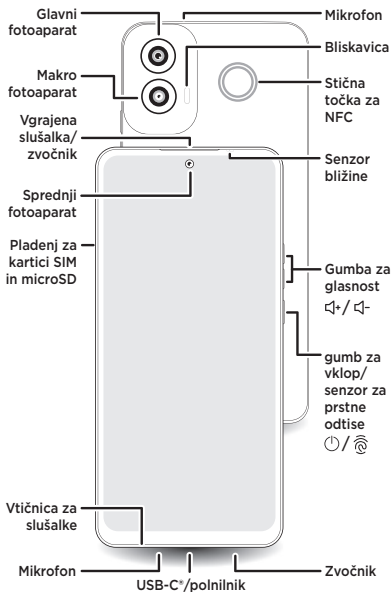
© 2023 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Identifikátor produktu: **moto g34 5G** (model XT2363-3)

Číslo príručky: 80601752H001-A

# Začnimo

Pred uporabo telefona preberite pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.




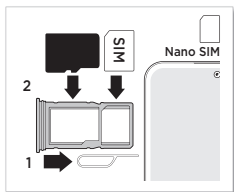
## Vstavite kartici in vklopite telefon

- 1 V odprtino poleg pladnja vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči.

Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti, in je ne režite.

- 2 Kartico SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzdol, nato nežno potisnite pladenj v režo.

Za dodaten pomnilnik dodajte kartico microSD  (izbirna, na prodaj posebej).



**Možnost kartice eSIM:** telefon ima poleg fizične kartice SIM morda tudi eSIM (vdelano kartico SIM). Če jo želite aktivirati in uporabljati, se za podrobnosti obrnite na svojega ponudnika storitev.

- 3 Pridržite gumb za vklop , da vklopite telefon, nato sledite pozivom, da začnete.

Za izklop telefona hkrati pritisnite gumb za vklop in gumb za zvišanje glasnosti .

Poskenirajte z aplikacijo **Fotoapar**, če si želite ogledati video.



# Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslonu podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve** > **Pomoč** za informacije o uporabi telefona in podpori.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na spletni strani [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.
- **Povezava v 5G:** potrebujete storitveni paket 5G in pokritost z omrežjem 5G; na voljo samo na izbranih območjih; naprava ni združljiva z vsemi omrežji 5G. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev.

**Pravne informacije.** V tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Pravne informacije** ali pa obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodbojnost.** Telefon ni vodotesen. Za več informacij o vodoodbojni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor in nato tapnite **Nastavitve** > **Pomoč**.

**Polnjenje in varnost akumulatorja.** Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebo, da ne pride do požara ali telesnih poškodb.

Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene. Telefon polnite z združljivim Motorolinim polnilnikom (morda na prodaj posebej). Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva in lahko vpliva na učinkovitost polnjenja. Telefona ne polnite pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Uporaba polnilnikov, ki niso v skladu z veljavnimi nacionalnimi standardi, je lahko nevarna, predstavlja nevarnost telesne poškodbe ali smrti in lahko privede do počasnega polnjenja ali poškodb izdelka. Za ogled veljavnih standardov in več informacij si oglejte razdelek "Pravne informacije" v tem priročniku ali obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Opozorilo o uporabi pri veliki glasnosti.** Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh. Ko glasnost slušalk doseže prag visoke glasnosti, se prikaže opozorilo. Tapnite **V redu**, da ga opustite, ali počakajte eno do pet sekund in nato pritisnite gumb za zvišanje glasnosti, da opustite opozorilo in omogočite, da bo glasnost mogoče še naprej prilagajati.



**Odstranjevanje in recikliranje.** Za pomoč pri odgovornem recikliranju izdelkov in embalaže obiščite [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Izjemna vročina ali mraz.** Telefona ne uporabljajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Telefona ne hranite/prenašajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 60 °C (140 °F).

**Pravne omejitve odgovornosti.** Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Specifikacije izdelkov

in druge informacije v tem priročniku veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

**Arbitraža.** Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

**Informacije o vrednosti SAR (na e-oznaki).** Za ogled vrednosti specifične stopnje adsorpcije za ta telefon podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Zakonsko predpisane oznake**, na številčnici telefona vnesite **\*#07#** ali obiščite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podprte frekvence in moč (model XT2363-3).** Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

<b>Način delovanja</b>	<b>Frekvenčno območje (MHz/pas)</b>	<b>Največja nazivna moč oddajanja (dBm)</b>
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m pri 10 m
GNSS	1164-1215/1215-1300/1559-1610	Ni na voljo
FM	87,5-108	Ni na voljo
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23 (26*)

**Avtorske pravice in blagovne znamke.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge podobne oznake in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. Logotip microSD je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki organizacije USB Implementers Forum. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

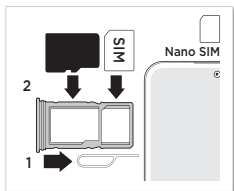
ID izdelka: **moto g34 5G** (model XT2363-3)

Oznaka priročnika: 80601752H001-A





# Поставяне на картите и Включване на устройството

- 1 Вмъкнете инструмента за SIM в отвора до слота, за да извадите слота.  
Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта, и не я изрязвайте.
- 2 Вмъкнете SIM картата със златните контактни пластини надолу, след което внимателно натиснете слота в гнездото.  
Добавете microSD карта **micro** (по избор, продава се отделно) за допълнително пространство за съхранение.



**Опция за eSIM:** вашият смартфон може да има eSIM (вградена SIM карта) в допълнение към физическата SIM карта. Свържете се с вашия доставчик на услуги за подробности, ако искате да я активирате и използвате.

- 3 Натиснете и задръжте бутона за включване , за да включите смартфона си, след което следвайте подканите, за да започнете.

За да изключите смартфона си, натиснете едновременно бутоните за включване и за увеличаване на звука .

Сканирайте с  
приложението  
**Камера** за  
Videoto.





# Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате смартфона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** получите софтуер, ръководства за потребителя и още на [www.motorola.com/mymotoq](http://www.motorola.com/mymotoq).
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.
- **Свържете се с 5G:** необходим е план за 5G услуга и покритие на 5G мрежа; налични само в избрани райони; устройството не е съвместимо с всички 5G мрежи. Свържете се с Вашия доставчик на услуга за подробности.

**Правна информация.** Това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Q**, след което въведете **Правна информация**, или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Водонепроницаем.** Вашият телефон не е водоустойчив. За повече информация относно водонепроницаемия дизайн и защита на смартфона ви плъзнете нагоре и натиснете **Настройки > Помощ**.

**Зареждане и безопасност на батерията.** За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във вашия смартфон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или одобрен квалифициран персонал.

Ако смартфонът ви престане да реагира, натиснете и задръжте бутона за включване, докато екранът не потъмнее и вашият смартфон не се рестартира. Зареждайте смартфона си с помощта на съвместимо зарядно устройство на Motorola (може да се продава отделно). Използването на други зарядни устройства не е препоръчително и може да влоши ефективността на зареждане. Не зареждайте смартфона си при температури под  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) или над  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ). Зарядните устройства, които не отговарят на приложимите национални стандарти, могат да бъдат опасни с риск от смърт или нараняване и да причинят бавно зареждане или повреда на продукта. За да видите приложимите стандарти и да научите повече, вижте раздела "Правна информация" в това ръководство или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Предупреждение относно използването на висока сила на звука.** За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука. Когато силата на звука на вашите слушалки с микрофон достигне прага за висока сила на звука, ще се покаже предупреждение. Натиснете **OK**, за да го спрете, или изчакайте от една до пет секунди, след което натиснете бутона за увеличаване на силата на звука, за да спрете предупреждението и да разрешите силата на звука да продължи да се регулира.



**Изхвърляне и рециклиране.** За помощ за отговорното рециклиране на продукти и опаковки посетете [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).




**Изключителна горещина или стуж.** Не използвайте смартфона си при температури под  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) или над  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ). Не съхранявайте/

транспортирайте смартфона си при температури под  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) или над  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ).

**Откази от правна отговорност.** Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Счита се, че спецификациите на продукта и друга информация, съдържаща се в това ръководство, са точни към момента на отпечатване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

**Арбитраж.** Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено със смартфона ви.

**Информация за SAR (електронен етикет).** За да разгледате стойности на специфична скорост на поглъщане (SAR) за този смартфон, бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки** > , след което въведете **Регулативни етикети**, от цифровата клавиатура на смартфона ви въведете **\*#07#** или посетете [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Поддържани честоти и мощност (модел XT2363-3).** Този смартфон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежа.

Работен режим	Честотен диапазон MHz/обхват	Максимална номинална мощност на предаване dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350/5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m при 10 m
GNSS	1164 - 1215/1215 - 1300/1559 - 1610	Неприложимо
FM	87,5 - 108	Неприложимо
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23(26*)

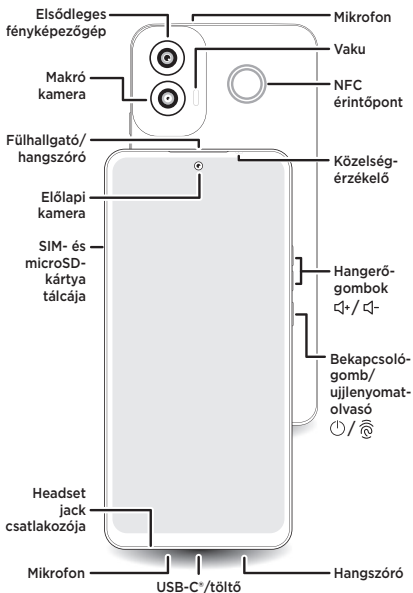
**Авторско право и търговски марки.** MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play и други свързани марки и логота са търговски марки на Google LLC. Логото на microSD е търговска марка на SD-3C, LLC. USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели. © 2023 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

ИД на продукт: **moto g34 5G** (модел XT2363-3)

Номер на ръководство: 80601752H001-A

# Első lépések

A telefon használata előtt olvassa el a jogi, biztonsági és szabályozási kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.



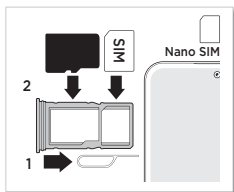
# Kártyák behelyezése és a telefon bekapcsolása

- 1 Illessze a SIM-eszközt a tálcá mellett található lyukba a tálcá kipattintásához.


Megfelelő méretű SIM-kártyákat használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.


- 2 Helyezze be a SIM-kártyát az aranyszínű érintkezőkkel lefelé, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.

Ha nagyobb tárhelyet szeretne, adjon hozzá egy microSD-kártyát  (opcionális, külön kapható).



**eSIM opció:** Telefonja rendelkezhet egy eSIM-kártyával (beágyazott SIM-kártyával) a fizikai SIM-kártya mellett. Ha aktiválni és használni szeretné, a részletekért forduljon a szolgáltatójához.

- 3 Első lépésként nyomja meg hosszan a bekapcsológombot  a telefon bekapcsolásához, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

A telefon kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a bekapcsológombot és a hangerőnövelő gombot .

A videó megtekintéséhez olvassa be a **Kamera** alkalmazással.



# Súgó és egyébek

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.
- **Még több beszerzés:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő weboldalon: [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** menüpontra.
- **Csatlakozás 5G-vel:** 5G-s díjcsomag és 5G-hálózati lefedettség szükséges; csak bizonyos területeken elérhető; az eszköz nem minden 5G-hálózattal kompatibilis. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához.

**Jogi információk.** Az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Q** menüpontra, majd írja be a **Jogi információk** kifejezést, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vízlepergető.** Telefonja nem vízhatlan. Ha többet szeretne megtudni a telefon vízlepergető kiviteléről és tisztításáról, csúsztassa az ujját felfelé a képernyőn, és koppintson a következő menüpontra: **Beállítások > Súgó**.

**Töltés és akkumulátor-biztonság.** Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében telefonja akkumulátorát kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el.

Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul. Telefonját egy kompatibilis Motorola töltővel töltheti (külön kapható). Más töltő használata (nem ajánlott) negatívan befolyásolhatja a töltés hatékonyságát. Ne töltsön a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Az adott országban érvényes szabványoknak meg nem felelő töltők használata nem biztonságos, ezért sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet, és lassú töltést, illetve a termék károsodását eredményezheti. Az érvényben lévő szabványok megtekintéséhez és a további információkért tekintse meg ezen útmutató „Jogi információk” részét, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.** Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat. Ha a headset hangereje eléri a túl magas hangerő küszöbértékét, figyelmeztetés jelenik meg. Érintse meg az **OK** lehetőséget a figyelmeztetés mellőzéséhez, vagy várjon 1-5 másodpercet, majd nyomja meg a hangerőnövelő gombot a figyelmeztetés mellőzéséhez és a hangerő módosításához.




**Leselejtezés és újrahasznosítás.** Ha segítségre van szüksége a termékek és a csomagolás felelősségteljes újrahasznosításával kapcsolatban, látogasson el ide: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrém meleg vagy hideg.** Ne használja a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Ne tárolja és ne szállítsa a telefont -20 °C alatti, illetve 60 °C feletti hőmérsékleten.

**Jogi nyilatkozatok.** A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathatók, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A jelen útmutatóban szereplő műszaki adatok és egyéb információk a nyomtatás időpontjában aktuális állapotot tükröznek. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

**Választottbíróóság.** Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbíróági kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbíráskodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

**SAR-rel kapcsolatos tudnivalók (az e-címkén).** A telefonhoz tartozó specifikus elnyelési arány (SAR) értékeinek megtekintéséhez csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a **Beállítások** >  menüpontot, majd írja be a **Szabályozási címkék** kifejezést, a telefon tárcsázógombjainak segítségével adja meg a **\*#07#** karaktersort, vagy látogasson el a következő oldalra:

[www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Támogatott frekvenciák és tápellátás (XT2363-3 típus).** Ez a telefon - a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően - az alábbi frekvenciákon működőképes.

Működési mód	Frekvenciatartomány MHz-ben / sáv	Maximális névleges adóteljesítmény dBm-ben
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m 10 m esetén
GNSS	1164-1215/1215-1300/1559-1610	N/A
FM	87,5-108	N/A
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23(26*)

**Szerzői jog és védjegyek.** A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzéscsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett (regisztrált) védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. A microSD logó az SD-3C, LLC védjegye. Az USB Type-C® és az USB-C® a USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik.

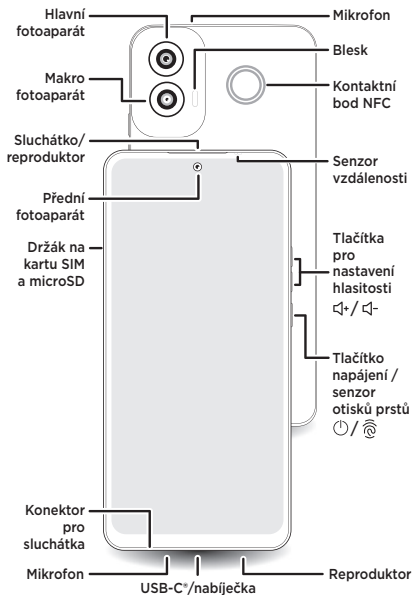
© 2023 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **moto g34 5G** (XT2363-3 típus)

Útmutató száma: 80601752H001-A

# Začínáme

Před používáním telefonu si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace, které jsou součástí balení produktu.



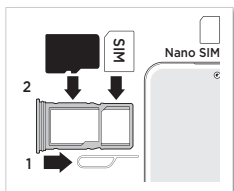
## Vložení karet a zapnutí

- 1 Vložte nástroj SIM karty do otvoru vedle držáku, čímž držák vysunete.

Přesvědčte se, že používáte SIM kartu správné velikosti. Neupravujte velikost karty ořezáváním.



- 2 Vložte SIM kartu zlatými kontakty dolů a opatrně zatlačte držák do slotu.

Přidejte kartu microSD **micro** (volitelná, prodává se samostatně) a získáte další úložiště.



**Možnost eSIM karty:** Telefon může mít vedle fyzické SIM karty také integrovanou SIM kartu (eSIM). Pokud ji chcete aktivovat a používat, více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

- 3 Zapněte telefon podržením tlačítka napájení  a poté postupujte podle pokynů.

Chcete-li telefon vypnout, podržte současně tlačítko napájení a tlačítko zvýšení hlasitosti  + .

Naskenováním  
pomocí aplikace  
**Fotoaparát**  
zobrazíte video.





# Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak telefon používat a jak získat přístup k podpoře, přejedte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.
- **Připojení 5G:** Je vyžadován tarif 5G a síťové pokrytí 5G (dostupné jen ve vybraných oblastech). Zařízení není kompatibilní se všemi sítěmi 5G. Více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

**Právní informace:** Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > 🔍** a napište **Právní informace** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodpudivý.** Telefon není vodotěsný. Další informace o vodoodpudivém provedení a péči o telefon získáte přejetím prstem nahoru a klepnutím na možnost **Nastavení > Nápověda**.

**Bezpečnostní pokyny k nabíjení a baterii.** Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z vašeho telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem.

Přestane-li telefon reagovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu. Telefon nabíjejte pomocí kompatibilní nabíječky Motorola (může se prodávat samostatně). Použití jiných nabíječek se nedoporučuje, protože mohou zhoršit nabíjecí výkon. Telefon nenabíjejte při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Nabíječky, které nesplňují platné národní normy, mohou být nebezpečné, mohou způsobit zranění nebo smrt a zapříčinit pomalé nabíjení či poškození produktu. Platné národní normy a další informace najdete v části „Právní informace“ této příručky nebo na adrese [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varování ohledně používání vysoké hlasitosti.** Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Když náhlavní souprava dosáhne limitu vysoké hlasitosti, zobrazí se varování. Klepnutím na **OK** jej zavřete nebo počkejte pět sekund a stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti zavřete upozornění a můžete znovu upravit hlasitost.



**Likvidace a recyklace.** Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémní teplo nebo chlad.** Nepoužívejte telefon při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Neskladujte ani nepřevážujte telefon při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšších než  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

**Právní omezení.** Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti a nemusí být k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další

podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

**Arbitráž.** Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

**Informace SAR (na e-štítku).** Chcete-li zobrazit hodnoty specifické míry absorpce (SAR) tohoto telefonu, na ploše přejeďte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** > 🔍 a napište **Regulační označení**, na číselníku telefonu zadejte **\*#07#** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvence a výkon (Model XT2363-3).** Tento telefon může v závislosti na poloze a dostupnosti sítě fungovat na následujících frekvencích.

Provozní režim	Rozsah frekvencí v MHz / pásmo	Maximální jmenovitý vysílací výkon v dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m na 10 m
GNSS	1164-1215 / 1215-1300 / 1559-1610	Neuvedeno
FM	87,5-108	Neuvedeno
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23 (26*)

**Autorská práva a ochranné známky.** MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka společnosti SD-3C, LLC. USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky organizace USB Implementers Forum. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

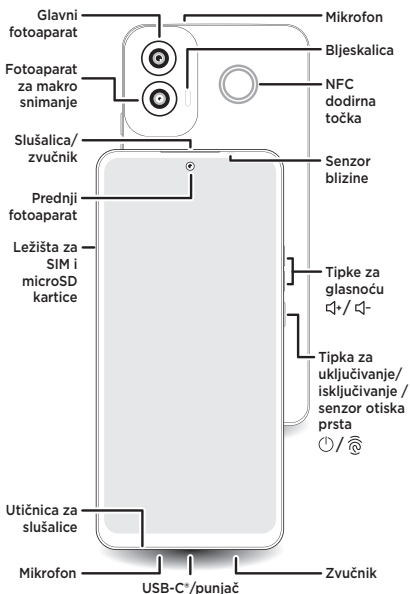
© 2023 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

ID produktu: **moto g34 5G** (Model XT2363-3)

Číslo příručky: 80601752H001-A

# Krenimo

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.




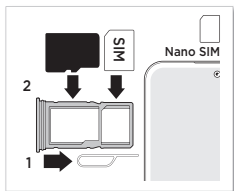
# Umetanje kartica i uključivanje telefona

- 1 Umetnite alat za SIM u rupicu pored ležišta kako bi ležište iskočilo.


Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine - nemojte je izrezivati.


- 2 Umetnite SIM karticu sa zlatnim kontaktima okrenutima prema dolje, i zatim je pažljivo gurnite u utor.

Dodajte microSD karticu  (opcionalna, prodaje se zasebno) za dodatnu pohranu.



**eSIM opcija:** vaš telefon možda ima eSIM (ugrađenu SIM karticu) uz fizičku SIM karticu. Za dodatne informacije o aktivaciji i upotrebi obratite se davatelju usluga.

- 3 Za uključivanje telefona pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje , a zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

Za isključivanje telefona istovremeno pritisnite tipke za uključivanje/isključivanje i tipku za povećanje glasnoće .

Za videozapis  
skenirajte aplikacijom  
**Fotoapar**.



# Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** > **Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.
- **Povezivanje s 5G mrežom:** potrebni su 5G podatkovni paket i pokrivenost 5G mrežom; dostupno samo u određenim područjima; uređaj nije kompatibilan sa svim 5G mrežama. Pojednostosti zatražite od svog davatelja usluge.

**Pravne informacije.** Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** > , a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odbija vodu.** Telefon nije voodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > **Pomoć**.

**Punjenje i sigurnost baterije.** Kako biste izbjegli opasnost od opekline i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje.

Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene. Telefon puniti s pomoću kompatibilnog punjača tvrtke Motorola (može se prodavati zasebno). Ne preporučujemo upotrebu drugih punjača jer bi to moglo negativno utjecati na učinkovitost punjenja. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje ili oštećenja na uređaju. Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak „Pravne informacije“ u ovom priručniku ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima.** Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalica dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje ili pričekajte do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće da biste odbacili upozorenje i omogućili daljnje podešavanje jačine zvuka.




**Odlaganje i recikliranje.** Pomoć u vezi odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Velike vrućine ili hladnoća.** Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).

**Odricanja od odgovornosti.** Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

**Arbitraža.** Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

**SAR informacije (na e-oznaci).** Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite **Regulatorne oznake** te s pomoću broјčanika telefona unesite **\*#07#** ili posjetite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podržane frekvencije i snaga (model XT2363-3).** Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

Način rada	Frekvencijski raspon MHz/pojas	Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m na 10 m
GNSS	1164 - 1215 / 1215 - 1300 / 1559 - 1610	nije primjenjivo
FM	87,5 - 108	nije primjenjivo
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23 (26*)

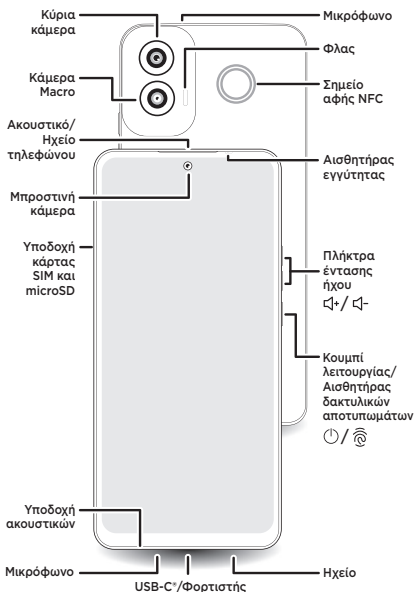
**Autorska prava i zaštitni znakovi.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. Logotip microSD zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC. USB Type-C® i USB-C® registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima. © 2023 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **moto g34 5G** (model XT2363-3)


Broj priručnika: 80601752H001-A

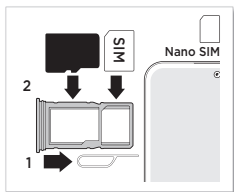
## Ας ξεκινήσουμε

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.





# Τοποθέτηση καρτών και ενεργοποίηση

- 1 Τοποθετήστε το εργαλείο SIM στην οπή δίπλα στη θήκη για να βγει έξω.  
Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.
- 2 Εισαγάγετε την κάρτα SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.  
Προσθέστε μια κάρτα microSD  (προαιρετική, πωλείται ξεχωριστά) για επιπλέον χώρο αποθήκευσης.



**Επιλογή eSIM:** Το τηλέφωνό σας ενδέχεται να έχει μια eSIM (ενσωματωμένη κάρτα SIM) πρόσθετα στη φυσική κάρτα SIM. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για λεπτομέρειες, αν θέλετε να την ενεργοποιήσετε και να τη χρησιμοποιήσετε.

- 3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας  για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά λειτουργίας και αύξησης έντασης .

Σαρώστε με την εφαρμογή **Κάμερα** για το βίντεο.





# Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στο [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.
- **Σύνδεση με 5G:** Απαιτείται πρόγραμμα υπηρεσίας 5G και κάλυψη δικτύου 5G. Διατίθεται μόνο σε επιλεγμένες περιοχές. Η συσκευή δεν είναι συμβατή με όλα τα δίκτυα 5G. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών.

**Νομικές πληροφορίες.** Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q** και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Υδροαπωθητικό.** Το τηλέφωνό σας δεν διαθέτει αδιάβροχη προστασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υδροαπωθητική σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

**Φόρτιση και ασφάλεια μπαταρίας.** Για να μην προκληθεί έγκαυμα ή τραυματισμός, η μπαταρία του τηλεφώνου θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola κέντρο επισκευών ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου. Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό φορτιστή Motorola (μπορεί να πωλείται ξεχωριστά). Η χρήση άλλων φορτιστών δεν συνιστάται και ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρτισης. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση ή σε βλάβη του προϊόντος. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου.** Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των



ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Αγγίξτε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα με πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.

**Απόρριψη και ανακύκλωση.** Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.** Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από  $-20^{\circ}\text{C}$  ή πάνω από  $45^{\circ}\text{C}$ . Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από  $-20^{\circ}\text{C}$  ή πάνω από  $60^{\circ}\text{C}$ .

**Νομική αποποίηση ευθυνών.** Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

**Διατησία.** Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διατησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε το νομικό οδηγό που συνόδευε το τηλέφωνό σας.

**Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα).** Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις** > **Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε **\*#07#**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2363-3).** Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Κατάσταση λειτουργίας	Εύρος συχνοτήτων MHz / Ζώνη	Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350/5470 - 5725	20dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19dBuA/m στα 10 m
GNSS	1164 - 1215/1215 - 1300/ 1559 - 1610	Δ/Υ

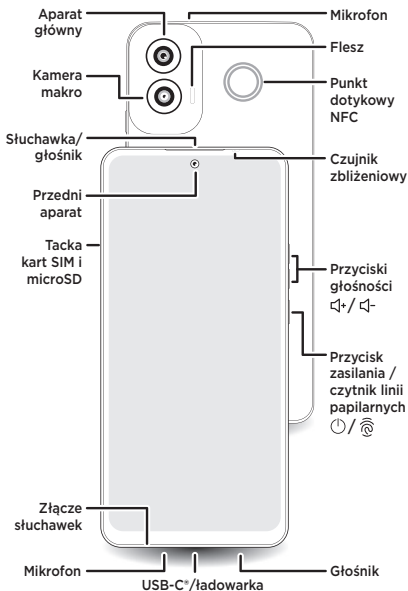
FM	87,5 - 108	Δ/Υ
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/ 38/40/41*/42	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/77*/78*	23(26*)

**Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα.** Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Το λογότυπο microSD είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC. Τα USB Type-C® και USB-C® είναι εγγεγραμμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.  
© 2023 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Αναγνωριστικό προϊόντος: **moto g34 5G** (Μοντέλο XT2363-3)  
Αριθμός εγχειριδίου: 80601752H001-A

# Wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.



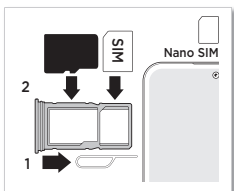
## Wkładanie kart i włączanie urządzenia

- 1 Wsuń narzędzie SIM do otworu obok tacki, aby ją wysunąć.


Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.

- 2 Włóż kartę SIM pozłacanymi stykami do dołu, a następnie delikatnie wsuń tackę do gniazda.

Dodaj kartę microSD  (opcjonalna, sprzedawana oddzielnie), aby uzyskać więcej miejsca.



**Opcja eSIM:** Poza fizyczną kartą SIM telefon może obsługiwać kartę eSIM (wbudowaną kartę SIM). Jeśli chcesz ją aktywować i korzystać z niej, skontaktuj się z dostawcą usługi.

- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania , aby włączyć telefon, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Aby wyłączyć telefon, naciśnij jednocześnie przyciski zasilania i zwiększenia głośności

 + .


Zeskanuj za pomocą aplikacji **Aparat**.



# Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesunąć w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony [www.motorola.com/mymotog](http://www.motorola.com/mymotog).
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.
- **Łącz się z 5G:** wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne z wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.

**Informacje prawne.** Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesunąć w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Częściowa wodoodporność.** Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoodpornej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesunąć w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**.

**Ładowanie i bezpieczeństwo baterii.** Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola (może być sprzedawana oddzielnie). Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Ładowarki, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności.** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas.

Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.

**Utylizacja i recykling.** Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).

**Ekstremalne temperatury.** Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).



**Zastrzeżenia prawne.** Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

**Arbitraż.** Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

**Informacje o SAR (na e-etykiecie).** Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesunij w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu **\*#07#** lub wejdź na stronę [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Obsługiwane częstotliwości i moc (model XT2363-3).** Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,19 dBuA/m przy 10 m
GNSS	1164-1215/1215-1300/1559-1610	Nie dotyczy
FM	87,5-108	Nie dotyczy
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	B1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/77*/78*	23(26*)

**Prawa autorskie i znaki towarowe.** MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. Logo microSD jest znakiem towarowym SD-3C, LLC. USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **moto g34 5G** (model XT2363-3)

Numer instrukcji: 80601752H001-A



**Pentru ajutor și asistență cu noul dvs. smartphone Motorola, accesați [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus)**



Odwiedź stronę [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus), aby uzyskać pomoc dotyczącą nowego smartfona Motorola.

Za pomoč in podporo za svoj novi pametni telefon Motorola obiščite [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

За помощ и поддръжка с вашия нов смартфон Motorola, моля, посетете [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ak potrebujete pomoc a podporu, čo sa týka nového smartfónu Motorola, získate ich adrese [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Pomoć i podršku za novi Motorola pametni telefon potražite na [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Nápovědu a podporu pro váš nový chytrý telefon Motorola najdete na adrese [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Για βοήθεια και υποστήριξη με το νέο σας Motorola smartphone επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ha segítségre vagy támogatásra van szüksége új Motorola okostelefonjához, látogassa meg a [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus) weboldalt.

**motorola.com**

**80601752H001-A**



Printed in China